

## 608478-2024 - Konkurrenzsättning

Tyskland – Installation av elektriska ledningar och armatur – Neubau SPW Kneheim - E-Technik  
OJ S 197/2024 09/10/2024  
Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem  
Byggentreprenader

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

E-postadress: [vergabevob@oowv.de](mailto:vergabevob@oowv.de)

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en lokal myndighet

Den upphandlande enhetens verksamhet: Vattenverksamhet

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Neubau SPW Kneheim - E-Technik

Beskrivning: Projekt Speicherpumpwerk Kneheim "Elektrotechnische Ausrüstung"

Förfarandets identifierare: a1818fa1-86de-4a6c-85ab-5fb962d7970d

Intern identifierare: 2024-03877

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45310000 Installation av elektriska ledningar och armatur

Ytterligare klassificering (cpv): 45000000 Anläggningsarbete, 45317000 Övriga elinstallationsarbeten, 45330000 Rörmokeriarbeten

##### 2.1.2. Leveransplats

Postadress: Speicherpumpwerk Kneheim Zum Brook/ Ecke Dorfstraße

Ort: Lastrup-Kneheim

Postnummer: 49688

Del av land (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Bekanntmachungs-ID: CXS0YYFY1VT74BHT Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Kommunikation dieser Ausschreibung über das elektronische Vergabeportal "Deutsche Vergabeportal" (<https://www.dtv.de/Center>) erfolgt. Für die bloße Einsicht in das Verfahren ist eine Registrierung nicht notwendig, jedoch wird es angeraten sich kostenfrei zu registrieren und sich zu dem Verfahren freizuschalten. Nur durch eine Freischaltung zu dem Verfahren werden Sie auf sämtliche Bieterinformationen bzw. auf Änderungen an den Vergabeunterlagen oder neu eingestellte Bieterinformationen hingewiesen. Für die Abgabe eines Teilnahmeantrags in elektronischer Form muss jedoch eine Registrierung erfolgen. Des Weiteren bitten wir darum, von einer Löschung Ihrer Freischaltung zu dem Verfahren abzusehen, bis Sie dazu aufgefordert werden bzw. Sie eine Absage zu dem weiteren Verfahren erhalten, da das anschließende Angebotsverfahren über

das Deutsche Vergabeportal fortgeführt werden soll. Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers/Bieters Unklarheiten, so hat der Bewerber/Bieter unverzüglich und noch vor Abgabe des Teilnahmeantrags bzw. des Angebots darauf hinzuweisen. Die Bewerber/Bieter werden aufgefordert, im Interesse einer schnellen Beseitigung von Unklarheiten, frühzeitig und im gesetzlich zulässigen Rahmen Ihre Fragen über das elektronische Vergabeportal (<http://www.dtvp.de/Center>) zu übermitteln. Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

## 5. Del (anbudsområde)

---

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Neubau SPW Kneheim - E-Technik

Beskrivning: Errichtung der Elektrotechnischen Einrichtung des SPW Kneheim bestehend aus - Erdung und Potentialausgleich - Energieverteilung und Hausinstallation - Haus und Gebäudetechnik - Verteilungen im Außenbereich - Kabelwegausbau - Unterbrechungsfreie Spannungsversorgung - Installation und Errichtung Objektschutz

Intern identifierare: 2024-03877

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45310000 Installation av elektriska ledningar och armatur

Ytterligare klassificering (cpv): 45000000 Anläggningsarbete, 45317000 Övriga elinstallationsarbeten, 45330000 Rörmokeriarbeten

#### 5.1.2. Leveransplats

Postadress: Speicherpumpwerk Kneheim Zum Brook/ Ecke Dorfstraße

Ort: Lastrup-Kneheim

Postnummer: 49688

Del av land (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 03/03/2025

Slutdatum för varaktighet: 16/05/2025

#### 5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

#### 5.1.6. Allmänna upplysningar

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges: Ej känt

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

#### 5.1.9. Urvalskriterier

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Namn: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beskrivning av urvalskriterium: Mit dem Angebot sind zur Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit des Bieters folgende Erklärungen/Unterlagen beizufügen: 2.1 Erklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung oder Abschluss einer entsprechenden Haftpflichtversicherung im Auftragsfall mit folgenden Haftungssummen: - mindestens 2,0 Mio. EUR für Personenschäden, - mindestens 2,0 Mio. EUR für sonstige Schäden, Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der o.g. Deckungssummen pro Jahr betragen. Bei einer Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft muss der Versicherungsschutz für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen. Hinweis: Es sind formlose Eigenerklärungen ausreichend. In den beigefügten Vordrucken sind die entsprechenden Erklärungen enthalten. Bei Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften sind die entsprechenden Erklärungen durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizubringen.

Kriterium:

Typ: Lämplighet att utöva yrkesverksamhet

Namn: Eignung zur Berufsausübung

Beskrivning av urvalskriterium: Mit dem Angebot sind die nachfolgenden Erklärungen und Nachweise abzugeben: 1.1 Angabe des Bieters (Einzelbewerbung) mit Name, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefon-/Faxnummer, E-Mail-Adresse, Web-Site, Rechtsform und Leistungsbereichen sowie Umsatzsteuer-Identifikations-Nummer und D-U-N-S-Nummer (D-U-N-S ist die Abkürzung für Data Universal Numbering System, einem Zahlensystem zur eindeutigen Identifikation von Unternehmen. 1962 von Dun & Bradstreet (D&B) eingeführt, hat es sich inzwischen als internationaler Standard etabliert. Der neunstellige D-U-N-S-Zahlencode wird von D&B herausgegeben und dient als Identifikationsnummer für jedes in der Datenbank von D&B gespeicherte Unternehmen. Falls Sie die D-U-N-S-Nummer nicht kennen, können Sie diese über [www.upik.de](http://www.upik.de) finden). 1.2 Angabe, im Falle einer Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft, sämtlicher Mitglieder mit Name, Anschrift, Ansprechpartner mit Telefon-/Faxnummer, E-Mail-Adresse, Web-Site, Rechtsform und Leistungsbereichen sowie Umsatzsteuer-Identifikations-Nummer und D-U-N-S-Nummer (D-U-N-S ist die Abkürzung für Data Universal Numbering System, einem Zahlensystem zur eindeutigen Identifikation von Unternehmen. 1962 von Dun & Bradstreet (D&B) eingeführt, hat es sich inzwischen als internationaler Standard etabliert. Der neunstellige D-U-N-S-Zahlencode wird von D&B herausgegeben und dient als Identifikationsnummer für jedes in der

Datenbank von D&B gespeicherte Unternehmen. Falls Sie die D-U-N-S-Nummer nicht kennen, können Sie diese über [www.upik.de](http://www.upik.de) finden). 1.3 Im Falle der Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft ist mit dem Angebot eine von sämtlichen Mitgliedern unterzeichnete Bietergemeinschaftserklärung vorzulegen, a) in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, b) in der alle Mitglieder aufgeführt sind und in der die\*der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter\*in bezeichnet ist, c) dass die\*der bevollmächtigte Vertreter\*in die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, d) dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. 1.4 Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern ist eine Erklärung zum vorgesehenen Nachunternehmerereinsatz und zu Art und Umfang der Teilleistungen vorzulegen. 1.5 Im Falle der Einbindung von Nachunternehmern ist eine Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers vorzulegen, dem Bieter im Auftragsfall die erforderlichen Mittel bzw. Leistungen zur Verfügung zu stellen. 1.6.1 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 GWB. 1.6.2 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB. 1.6.3 Erklärung über eine Selbstreinigung gemäß § 125 GWB. 1.6.4 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 21 AentG. 1.6.5 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 98c AufenthG. 1.6.6 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 19 Abs. 1 MiLoG. 1.6.7 Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. 21 SchwarzArbG. 1.7 Der Bieter oder im Falle einer Angebotsabgabe als Bietergemeinschaft/Arbeitsgemeinschaft die\*der bevollmächtigte Vertreter\*in hat mit der Abgabe des Angebots zu erklären, - dass ihr\*ihm bewusst ist, dass eine wesentlich falsche Erklärung im Angebot einschließlich aller Anlagen den Ausschluss von diesem und weiteren Vergabeverfahren zur Folge haben kann; - dass sie\*er sich damit einverstanden erklärt, dass durch den Auftraggeber zur Überprüfung der Angaben unter Wahrung der Vertraulichkeit gegebenenfalls weitere/ergänzende Angaben /Unterlagen angefordert werden können; - dass sie\*er bestätigt, dass sie\*er die Unterlagen zum Vergabeverfahren einer vollständigen Überprüfung unterzogen hat und das Vorhaben sowie die für das Verfahren geltenden Bedingungen mit der für eine Angebotsabgabe erforderlichen Genauigkeit beurteilen kann und sich mit den aufgestellten Verfahrensregeln ausdrücklich einverstanden erklärt. Hinweis: Es sind formlose Eigenerklärungen ausreichend. Die Auftragserteilung kann von der Vorlage weiterer Nachweise abhängig gemacht werden. In den beigefügten Vordrucken sind die entsprechenden Erklärungen enthalten. Bei Bietergemeinschaften/Arbeitsgemeinschaften sind die entsprechenden Erklärungen durch jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizubringen. Bei Einbindung von Nachunternehmern sind die entsprechenden Nachweise/Erklärungen auch von den Nachunternehmern beizubringen.

Kriterium:

Typ: Teknisk och yrkesmässig kapacitet

Namn: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beskrivning av urvalskriterium: Mit dem Angebot sind zur Prüfung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit des Bieters folgende Erklärungen/Unterlagen beizufügen: 3.1 Bauleiter (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Der Bieter verfügt über einen Bauleiter mit mehr als 5 Jahren Erfahrung in vergleichbaren Projekten im Bereich Schaltanlagen, Kabelwegebau und Hausinstallation. 3.2 Referenzen (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Bitte geben Sie mindestens eine Referenz aus vergleichbaren Projekten im Bereich Schaltanlagen, Kabelwegebau und Hausinstallation mit einem Projektvolumen von mindestens 150.000 EUR innerhalb der letzten zwei Jahre (ab 01.01.2023) vorzugsweise von öffentlichen Auftraggebern an. Bitte nutzen Sie das Formular "OOWV Referenzdatenblatt" (siehe Vergabeunterlagen).

### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 25/10/2024 23:59:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YYFY1VT74BHT/documents>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YYFY1VT74BHT>

### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YYFY1VT74BHT>

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 08/11/2024 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 59 Dagar

**Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:**

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Gem. §51 SektVO

**Information om offentlig anbudsöppning:**

Öppningsdatum: 08/11/2024 12:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Plats: Elektronische Angebotsabgabe [www.dtyp.de](http://www.dtyp.de) im Bietertool

Kompletterande information: keine anwesenden Personen aufgrund elektronischer Angebotsabgabe.

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: -

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

Ekonomiska arrangemang: -

### 5.1.15. Metoder

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Medlingsorganisation: Vergabekammer Niedersachsen

Prövningsorganisation: Vergabekammer Niedersachsen

Information om tidsfrist för prövning: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung

der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Vergabekammer Niedersachsen

Organisation som mottar anbudsansökningar: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Registreringsnummer: DE117404343

Postadress: Georgstraße 4

Ort: Brake

Postnummer: 26919

Del av land (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: BW-EL

E-postadress: [vergabevob@oowv.de](mailto:vergabevob@oowv.de)

Tfn: +49 44019160

Fax: +49 4401916176

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Registreringsnummer: DE117404343

Postadress: Georgstraße 4

Ort: Brake

Postnummer: 26919

Del av land (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: BW-EL

E-postadress: [vergabevob@oowv.de](mailto:vergabevob@oowv.de)

Tfn: +49 44019160

Fax: +49 4401916176

**Den här organisationens roller:**

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

**8.1. ORG-0003**

Officiellt namn: Vergabekammer Niedersachsen

Registreringsnummer: +49 4131153308

Postadress: Auf der Hude 2

Ort: Lüneburg

Postnummer: 21339

Del av land (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Tfn: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

**Den här organisationens roller:**

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

**8.1. ORG-0004**

Officiellt namn: Vergabekammer Niedersachsen

Registreringsnummer: +49 4131153308

Postadress: Auf der Hude 2

Ort: Lüneburg

Postnummer: 21339

Del av land (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Tfn: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

**8.1. ORG-0005**

Officiellt namn: Vergabekammer Niedersachsen

Registreringsnummer: +49 4131153308

Postadress: Auf der Hude 2

Ort: Lüneburg

Postnummer: 21339

Del av land (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Land: Tyskland

E-postadress: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Tfn: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

**Den här organisationens roller:**

Medlingsorganisation

**8.1. ORG-0006**

Officiellt namn: Oldenburgisch-Ostfriesischer Wasserverband

Registreringsnummer: DE117404343

Postadress: Georgstraße 4

Ort: Brake

Postnummer: 26919

Del av land (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Land: Tyskland  
Kontaktpunkt: BW-EL  
E-postadress: [vergabevob@oowv.de](mailto:vergabevob@oowv.de)  
Tfn: +49 44019160  
Fax: +49 4401916176

**Den här organisationens roller:**

Organisation som mottar anbudsansökningar

**8.1. ORG-0007**

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tfn: +49228996100

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 12fffd65-d4e8-4c70-b057-0204a3959ea1 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 17

Avsändningsdatum för meddelandet: 08/10/2024 12:23:34 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 608478-2024

EUT S-nummer: 197/2024

Publiceringsdatum: 09/10/2024